# Nablus, Synagoge 1 / 01 Großes Schreibertaschkil

## Allgemeine Daten

| | |
|---|---|
| Signatur | Nablus, Synagoge 1 / 01 Großes Schreibertaschkil |
| Link zur Handschrift | [] Nablus, Synagoge 1, Samaritanischer Pentateuch, kein Autor verfügbar ILPRIVAT2Book_manuscript_00000005 |
| Bearbeiter | Evelyn Burkhardt |
| Lizenz | CC BY-NC 4.0 |
| MyCoRe ID | ILPRIVAT2SecEntry_secentry_00000032 |
| erstellt am | 2025-04-10T20:24:20.066Z |
| letzte Änderung | 2025-04-10T20:24:20.066Z |

## Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

| | |
|---|---|
| Art des Eintrags | Großes Schreibertašqil |
| Blatt | Dtn 6,2–9,24 (fol. 218r–223r) |
| Eintragsnummer | 01 |
| Örtliche Bezüge | de Nablus |
| Datierung | 606 H. ≈ 1209/10 |
| Text original | sam אנה אבי ברכהתה בר אב זהותה בר אב נפושה בר אברהם צרפתאה כתבת<br>הדה אורהותה קדישתה לכהנה אלעזר דמן כהני כנשת שכם בר אב יצחק בר אנוש בשנת ו וו מואן<br>למלכות ישמעאל והיא מלוי ה וכ אורואן כתבת רב חילה דכן סעד |
| Text übersetzt | de Ich, Abī Bārākāta bar Ab Zāʾūta bar Ab Nibbūša bar Ab'rām Ṣarfāta, schrieb diese heilige Tora für den Priester Ēlāzar, der zu den Priestern der Gemeinde von Schechem gehört, Sohn des Ab Yē'ṣāq bar Īnoš (im) Jahr 606 der Herrschaft Ismaels. Sie ist die Vollendung von 25 Tora(handschriften, die) ich geschrieben habe. Groß ist der Mächtige, der (dabei) half. |
| Sprache | Samaritanisches Aramäisch |
| Skript | Samaritanisches Hebräisch |
| Bemerkung | de כנשת שכם – „der Gemeinde von Schechem“. Die Bedeutung des Wortes כנשה wird für das sam. Aramäische als „Gemeinde“ angegeben; TAL, DSA, S. 399. Im NSH bezeichnet das Wort auch die Synagoge; s. FLORENTIN, LSH, S. 296.<br><br>חילה – wörtlich: „Kraft, Stärke“ – ist ein gängiges Epitheton für Gott; siehe Tal, DSA, S. 254. |

## Personendaten

| | |
|---|---|
| Schreiber:in | |
| ↳ Link | https://www.qalamos.org/receive/MyMssPerson_agent_00017600 |
| ↳ Name | Abī Bārākāta bar Ab Zāʾūta bar Ab Nibbūša bar Ab'rām Ṣarfāta<br>אבי ברכהתה בר אב זהותה בר אב נפושה בר אברהם צרפתאה |
| ↳ Lebensdaten | * um 1172<br>† 1225 |
| Auftraggeber:in | |
| ↳ Link | https://www.qalamos.org/receive/MyMssPerson_agent_00017591 |
| ↳ Name | Ēlāzar bar Ab Yē'ṣāq bar Īnoš<br>אלעזר בר אב יצחק בר אנוש |